

Montgomery Hospice: qué hacemos y cómo ayudamos

¿Qué es el servicio hospice?

Este servicio (hospice, en inglés) es la atención paliativa que se enfoca en la comodidad médica y personal para personas con enfermedades terminales.

La atención paliativa ayuda a los pacientes que padecen síntomas físicos, como dolores o náuseas. Los miembros del personal de servicio también reconfortan a pacientes, familiares y amigos al ayudarlos a sentirse emocional y espiritualmente en paz. Trabajan en forma conjunta con los pacientes y sus familiares para que una persona afectada por una enfermedad o pérdida sienta algo de dignidad y bienestar.

¿Qué es Montgomery Hospice?

Montgomery Hospice es una organización sin fines de lucro que brinda atención paliativa en Montgomery desde hace 30 años. Somos la residencia de cuidados paliativos más grande del condado. Además de los servicios paliativos, ofrecemos apoyo profesional espiritual y emocional a personas que viven en el condado. En 2010, Montgomery Hospice atendió a más de 1.900 pacientes y familiares, y ofreció educación y apoyo espiritual a 7.900 residentes del condado.

¿Quiénes somos en Montgomery Hospice? Las personas que forman parte de Montgomery Hospice son profesionales y voluntarios que trabajan juntos como un equipo para satisfacer las necesidades de nuestros vecinos con enfermedades terminales. Estos profesionales son médicos, enfermeros, consejeros espirituales (capellanes), trabajadores sociales, asistentes certificados de enfermería y terapeutas de duelo.

¿Montgomery Hospice es parte del gobierno del Condado de Montgomery?

No.

¿Montgomery Hospice está afiliado a algún grupo religioso? No.

¿A quién brinda atención Montgomery Hospice? Montgomery Hospice ayuda a los vecinos del condado que están gravemente enfermos y que deciden (después de conversar con sus médicos) concentrarse en vivir sus vidas de la forma más plena posible, en vez de pelear agresivamente contra la enfermedad que padecen.

¿Este servicio es solo para personas con cáncer? No.

Montgomery Hospice puede ayudar a los pacientes con cualquier enfermedad (cáncer, demencia, cardiopatía y otras).

¿Los pacientes pagan por este servicio?

No. Los servicios de atención paliativa están cubiertos por:

- Medicare
- Medicaid
- la mayoría de las aseguradoras o
- Montgomery Hospice. Atendemos pacientes sin seguro u otra forma de pago.

¿Por qué los pacientes eligen la atención paliativa? Los pacientes eligen la atención paliativa cuando se evidencia que la cura ya no es viable y desean vivir lo que les queda de vida de la forma más plena posible. Para algunos pacientes, este tipo de atención puede ser una alternativa, en vez de permanecer o regresar a un hospital.

¿Dónde reciben los pacientes la atención paliativa?

Montgomery Hospice normalmente atiende a los pacientes y familiares en sus propias casas, donde sea que vivan. Además de casas y departamentos, cuidamos a los pacientes en residencias de atención diaria y asilos, además de Casey



House, el único centro de atención paliativa en el Condado de Montgomery, exclusivamente diseñado para pacientes terminales.

¿Qué servicios ofrece Montgomery Hospice?

- Alivio especializado de dolores y síntomas
- Medicamentos
- Equipos médicos, como oxígeno, sillas de ruedas, andadores y camas hospitalarias
- Suministros médicos
- Enfermeros disponibles las 24 horas del día, los siete días de la semana
- Asistencia relativa a la atención personal del paciente
- Apoyo durante el duelo

¿Quién se ocupa del paciente?

El equipo de personas que trabajan juntas para cuidar a los pacientes incluye médicos, enfermeros, asistentes certificados de enfermería, trabajadores sociales, consejeros (capellanes) y voluntarios.

¿Los médicos de Montgomery Hospice visitarán al paciente?

Sí. Si es necesario, el médico de Montgomery Hospice visitará al paciente.

¿Qué hacen los enfermeros de Montgomery Hospice?

Los enfermeros visitan a los pacientes con regularidad para ver cómo están, para enseñarles a las personas que los cuidan cómo atender a sus seres queridos y para coordinar las visitas con otros miembros del equipo de Montgomery Hospice.

¿Qué es un asistente certificado de enfermería? Un asistente certificado de enfermería (ACE) está capacitado para brindar asistencia de este tipo por haber aprobado un examen de certificación estatal. Nuestros ACE visitan a los pacientes periódicamente para ayudarlos a bañarse, por ejemplo, y para asegurarse de que puedan moverse de forma segura.

¿Qué hace el trabajador social de Montgomery Hospice? Los trabajadores sociales de Montgomery Hospice enseñan a los pacientes y sus familiares una serie de habilidades y modos de mantener las comodidades del enfermo en sus hogares. Además pueden ayudarlos a mantener conversaciones difíciles entre ellos o a trabajar en tareas prácticas, como coordinar ayuda en quehaceres domésticos.

¿Qué hace un capellán? Para aquellos pacientes que estén interesados, los consejeros espirituales de Montgomery Hospice (capellanes) están disponibles para conversar sobre inquietudes de índole espiritual. Nuestros capellanes ayudan a las personas a encontrar paz y respuestas acordes a sus propias creencias. Los capellanes ofrecen apoyo espiritual a personas que se inclinan a cualquier religión, o que no son religiosas, para que encuentren sus propias respuestas.

¿Qué hacen los voluntarios de Montgomery Hospice? Después de una capacitación de 3 días, los voluntarios colaboran de distintas maneras, entre ellas al visitar a los pacientes para que las personas que los cuidan puedan descansar, al dar masajes suaves en las manos para calmar el estrés, al ejecutar mandados o ayudar a los pacientes y familiares con correos electrónicos, cartas o autobiografías. Los voluntarios deben asistir a capacitaciones durante el año.

¿Cómo se toman las decisiones acerca del cuidado de los pacientes?

En Montgomery Hospice respetamos y honramos los deseos de nuestros pacientes. Sus prioridades nos guían.

¿Los médicos familiares del paciente se siguen involucrando cuando este elige la atención paliativa? Sí. Los pacientes pueden seguir consultando con sus propios médicos mientras reciben atención paliativa.

¿Los pacientes de Montgomery Hospice deben suspender todos los medicamentos? No.

¿Qué sucede si un paciente terminal tiene un accidente y se quiebra una pierna? ¿Recibiría atención por esa afección? Sí.

¿La atención paliativa acelera la muerte?

No. En algunos casos, esta atención ayuda al paciente a vivir más.

¿Qué deben hacer los pacientes o familiares si están considerando la atención paliativa o si tienen preguntas sobre ella?

- Pedirle al médico que explique todas las opciones, incluida la atención paliativa.

- Llamar a Montgomery Hospice o solicitarnos una visita para obtener información.

- Volver a llamar a Montgomery Hospice, si se tienen más dudas. Montgomery Hospice desea que los familiares comprendan todas las opciones cumplirá todas las decisiones que tomen.

¿Los pacientes pueden arrepentirse después de solicitar atención paliativa? Sí. Los pacientes pueden interrumpir la atención paliativa cuando lo deseen, por cualquier razón.

¿A veces los pacientes abandonan la atención paliativa? Sí. Algunos pacientes mejoran y dejan la atención paliativa.

¿Qué es Casey House? Casey House es un centro cálido y hogareño, diseñado para pacientes terminales. Los pacientes

que no pueden recibir asistencia en sus hogares pueden ir a Casey House para que sus síntomas estén bajo control. Casey House también tiene médicos, enfermeros, asistentes certificados de enfermería, trabajadores sociales, capellanes y voluntarios.

¿En qué se diferencia Casey House de otras instalaciones?

Casey House cuenta con un equipo de profesionales altamente especializados en la asistencia a enfermos terminales. Los pacientes tienen habitaciones privadas con baños personales. Adultos, niños y mascotas son bienvenidos las 24 horas del día.

¿Qué es el duelo? ¿Qué es el pesar?

¿Cómo ayuda Montgomery Hospice?

El duelo es un sentimiento intenso de tristeza después de la muerte de un ser querido. La palabra "pesar" es muy similar y se refiere a ese período de tristeza. Montgomery Hospice tiene consejeros con títulos profesionales avanzados que apoyan a las familias durante 13 meses después del fallecimiento de un ser querido. Este apoyo gratuito incluye llamadas telefónicas, grupos, talleres y correos.

¿De qué manera Montgomery Hospice ayuda a la comunidad en el duelo?

Los grupos y talleres de ayuda de Montgomery Hospice son gratuitos para todos los que viven en el Condado de Montgomery. Montgomery Hospice también ofrece educación sobre duelo a grupos de la comunidad, empleados en el lugar de trabajo y estudiantes en las escuelas secundarias.

**Montgomery
HOSPICE**

301-921-4400
www.montgomeryhospice.org